



Конвенция о
ликвидации
всех форм
дискриминации
в отношении женщин

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/SR.304
14 February 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Пятнадцатая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 304-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке во вторник,
30 января 1996 года, в 10 ч. 15 м.

Председатель: г-жа КОРТИ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление конференционного и вспомогательного обслуживания, комната DC2-794 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference and Support Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании и других заседаниях будут изданы в качестве исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Третий периодический доклад Венгрии (CEDAW/C/HUN/3 и Add.1)

1. По приглашению Председателя г-н Натон и г-жа Кардош-Капони (Венгрия) занимают место за столом Комитета.

2. Г-н НАТОН (Венгрия) говорит, что права человека не могут рассматриваться как исключительно внутреннее дело государств. Международное сообщество имеет законное право, равно как и юридическую и моральную ответственность, обращаться к государствам с призывом выполнять свои обязательства в отношении прав человека и основных свобод. Венгрия по-прежнему решительно привержена соблюдению Конвенции, осуществление которой является неотъемлемым элементом деятельности по ликвидации всех форм дискриминации.

3. Стремление добиться того, чтобы соблюдение прав человека и основных свобод стало нормой, является одной из движущих сил демократических преобразований в Венгрии, и правительство считает весьма приоритетной деятельность по защите прав человека на национальном и международном уровнях. Образование в области прав человека обеспечивается на всех уровнях школьной системы, с тем чтобы ликвидировать дискриминацию, предрассудки и стереотипы, обусловленные гендерными факторами.

4. До перехода к демократии права женщин в Венгрии включали в себя право на работу и на учебу, в связи с чем представленность женщин в сфере среднего и высшего образования была выше существовавших пропорций. Они также пользовались льготами в рамках получавшей значительные субсидии системы отпусков по уходу за детьми и по беременности и родам, а также системы социального обеспечения. Преобразование экономической и правовой системы Венгрии в краткосрочном плане неблагоприятно влияет на экономические, социальные и культурные права, которые имеют чрезвычайно важное значение для женщин. Однако после демократических выборов 1990 года существовавшие де-юре политические и гражданские права женщин, включая право на свободу собрания, наконец-то стали реальностью. Правительство приветствует деятельность гражданских организаций как неотъемлемую часть усилий по борьбе с дискриминацией по признаку пола.

5. Несмотря на трудное экономическое положение, правительство выполняло свои обязательства по Конвенции и будет по-прежнему действовать в этом же духе. Принятые в последнее время меры включают в себя преобразование системы поддержки семей в том, что касается отпуска по уходу за ребенком и отпуска по беременности и родам; увеличение пенсионного возраста для женщин с 55 до 60 лет к 2003 году; и сотрудничество в рамках проекта Международной организации труда (МОТ) по ознакомлению работающих женщин с их правами.

6. Одной из наиболее уязвимых групп населения в Венгрии являются цыганки. Большая часть представителей этого меньшинства живет в условиях крайней нищеты, и среди них отмечаются высокие уровни безработицы; они сталкиваются с серьезными трудностями в том, что касается здравоохранения и обеспечения жильем, а их культурные традиции исчезают. Тем не менее в ходе выборов в феврале 1994 года представители меньшинств, включая цыган, были впервые выбраны в органы местного самоуправления. Совместно с органами самоуправления цыган правительство

подготавливает программу действий по решению проблем этого меньшинства в области образования, занятости, сельского хозяйства, социального обеспечения и дискриминации.

7. Г-жа КАРДОШ-КАПОНИ (Венгрия) говорит, что доклад Венгрии носит обстоятельный, а не косметический характер и что ее делегация надеется, что ее участие в работе Комитета поможет ей определить наилучшие пути содействия улучшению положения женщин.

8. При нынешнем экономическом положении, когда с трудностями сталкиваются и мужчины и женщины, подход Венгрии заключается в том, чтобы уделять основное внимание правам женщин с точки зрения основных прав человека, стремясь при этом решать вопросы, поднятые в Пекинской платформе действий.

9. В сентябре 1995 года правительство учредило при министерстве труда национальный секретариат по вопросам женской проблематики в целях содействия обеспечению общего равенства мужчин и женщин. В этих целях секретариат по вопросам женской проблематики будет активно участвовать в подготовке, принятии и реализации решений и законодательных актов правительства, которые имеют последствия для равенства женщин. Особое внимание уделяется налаживанию позитивных взаимоотношений со средствами массовой информации как одному из методов борьбы со стереотипами. В то же время предпринимаются усилия по налаживанию более тесного сотрудничества с региональными и международными организациями, такими, как Совет Европы, Европейский союз и Организация Объединенных Наций, и в особенности с Комиссией по положению женщин и данным Комитетом. Устанавливаются также связи с национальными женскими организациями в других европейских странах. Меры по обеспечению равенства должны иметь горизонтальное измерение и охватывать все сектора.

10. Хотя правительство намерено в полной мере соблюдать положения Конвенции, переходный период порождает серьезные экономические и социальные трудности; в результате этого положения Конвенции выполняются постепенно. В течение переходного периода внимание уделялось соблюдению прав человека и обеспечению гарантий демократии, в связи с чем равенством де-факто в какой-то степени пренебрегали. Хотя и существуют соответствующие законы, признание равной значимости мужчин и женщин и практическая реализация этого подхода все еще не стали реальностью.

11. Венгрия поддерживает цели Пекинской платформы действий. Хотя не было еще проведено никаких крупных мероприятий в контексте осуществления соответствующих ее положений, был начат полезный диалог с неправительственными организациями, профсоюзами и другими группами. Совместно с МОТ были организованы местные и региональные конференции и семинары по ознакомлению с результатами Пекинской конференции.

12. На положение венгерских женщин в первую очередь влияет ситуация в экономике и политика. В странах Центральной и Восточной Европы экономический спад достиг критических отметок, и положение в экономической области хуже, чем даже в период Великой депрессии 1929–1931 годов. Уровень экономического развития Венгрии сократился на 30 процентов по сравнению с аналогичным средним западноевропейским показателем. Безработица, как правило, в большей степени затрагивает женщин, чем мужчин, однако в Венгрии имеет место совершенно противоположное. Более чем в половине всех семей имеется лишь один кормилец, а то и не имеется вовсе, и примерно две трети населения страдают от снижения уровня жизни. К числу тех, кто испытывает наиболее серьезные трудности, относятся безработные, семьи с детьми и семьи, возглавляемые женщинами. Одиноким престарелым женщинам живут значительно ниже уровня бедности, и, поскольку все большее число женщин лишается права на получение пенсии,

ождается, что масштабы подобной нищеты будут расширяться. Объективное ухудшение положения сопровождается обострением у населения чувства неуверенности в завтрашнем дне.

13. Еще одним из неблагоприятных последствий переходного периода является отсутствие сильных, жизнеспособных и представительных женских организаций. Существовавшие в прошлом крупные, опекаемые государством и, в некоторых областях, влиятельные организации были распущены, а новые организации еще недостаточно окрепли, чтобы оказывать влияние на решения правительства или выступать с требованиями в интересах достижения определенных целей.

14. Переходя к перечню вопросов (CEDAW/C/1996/CRP.1), она говорит, что неясно, касается ли шестое общее замечание неправительственных организаций (НПО) в целом или женских неправительственных организаций. Информация имеется лишь по тем неправительственным организациям, которые фактически зарегистрированы и число которых составляет примерно 40 000. Их главные цели заключаются в оказании помощи в создании и укреплении гражданского общества в Венгрии и в поощрении местных инициатив в сотрудничестве с местными органами управления. Существует несколько женских неправительственных организаций, занимающихся экологическими вопросами. Лишь незначительная часть населения знакома с Пекинской платформой действий.

Статья 2

15. Статья 55 Конституции Венгрии определяет общий правовой принцип равенства мужчин и женщин, который должен в первую очередь интерпретироваться как обязательство обеспечить равенство де-юре. Насколько известно ее правительству, толкование этого положения не вызвало каких-либо значительных разночтений со стороны юристов, законодателей и женских ассоциаций; различия заключаются в методах поиска коррективных мер. Когда речь идет о нарушении принципа равенства в контексте того или иного закона, средством юридической защиты является обращение с жалобой в Конституционный суд; если Суд считает закон неконституционным, он объявляет его недействительным. Если принцип равенства нарушается в результате принятия того или иного постановления отдельным лицом или каким-либо государственным или местным органом власти, жертва в зависимости от характера нарушения может возбудить в Суде дело в рамках уголовного, гражданского, семейного, административного или трудового права. Кроме этого, в разделе 70 к Конституции имеется конституционное средство защиты, предусматривающее, что иски, возбуждаемые в связи с нарушением основных прав, должны рассматриваться судами.

16. Одной из главных концепций Конституции Венгрии является обеспечение равных прав на основе мер, нацеленных на ликвидацию неравенства возможностей. Венгерские законы, касающиеся гражданских и политических прав, а также экономических, социальных и культурных прав, гарантируют эти права женщинам без дискриминации. Положения международных конвенций автоматически не инкорпорируются в национальное законодательство, а подлежат ратификации. Однако Венгрия ратифицировала главные документы по правам человека.

17. За время, прошедшее после представления предыдущего доклада, не было внесено каких-либо значительных изменений в семейное, гражданское и уголовное законодательство. Тем не менее суды все чаще учитывают необходимость обеспечения равенства женщин и мужчин, и в последнее время суды чаще, чем в прошлом, выносят решения о передаче попечительства над детьми мужьям, исходя из того принципа, что интересы детей должны играть главную роль.

18. Статья 70 к Конституции предусматривает общее средство судебной защиты в связи с нарушениями принципа равенства. Равенство, включая равенство де-факто, не означает

одинакового обращения. Иногда необходимо проводить различия между женщинами и мужчинами на вполне оправданной основе. В соответствии со статьей 66 меры по оказанию женщинам помощи в обретении равенства или по содействию женщинам по причине их биологических особенностей не рассматриваются в качестве нарушения принципа равенства.

Статья 3

19. Имеются конкретные программы оказания помощи престарелым лицам и инвалидам и представителям этнических меньшинств, однако в их рамках не предусмотрены мероприятия, рассчитанные специально на женщин. Службы по обеспечению благополучия семей уделяют особое внимание женщинам, находящимся в неблагоприятном положении. Церкви руководят группами женщин-добровольцев, которые стали все более активно действовать с конца 80-х годов, особенно в сфере благотворительности и ухода за престарелыми.

20. Ряд органов представляет интересы венгерских женщин на официальном уровне. В их число входят подкомиссия по женщинам парламентской комиссии по правам человека; национальный механизм обеспечения равенства для женщин в министерстве труда; социальный совет министерства социального обеспечения; и женские секции профсоюзов и политических партий. Тем не менее до принятия новых законов и положений необходимо завершить всеобъемлющее дерегулирование.

21. Данные о числе судебных дел, возбужденных женщинами в связи с дискриминацией, отсутствуют. Тем не менее в настоящее время внедряется соответствующая компьютерная система, и в будущем появится возможность представлять такие данные.

Статья 4

22. В трудовом законодательстве существует ряд антидискриминационных положений, например, статья 2 Закона о занятости, в соответствии с которой запрещается дискриминация в вопросах занятости, но при этом предусматривается возможность дополнительных прав для лиц, находящихся в неблагоприятном положении на рынке труда. Это положение получает дальнейшее развитие в статье 5 Кодекса законов о труде. Правительство сознает, что некоторые особые меры, направленные на ускоренное достижение фактического равноправия мужчин и женщин, могут привести к введению неравных стандартов, особенно в политике в области занятости. Вместе с тем некоторые такие меры все же считаются необходимыми: например, запрещение определенных видов тяжелого труда для женщин и дифференцированный подход в пенсионной политике. В этом отношении Венгрия предпринимает усилия с целью привести свои законы в соответствие с практикой Европейского союза и установить единую пенсионную политику для мужчин и женщин.

23. Тот факт, что женщины составляют небольшую долю среди безработных, можно объяснить следующим обстоятельством: наибольшие потери рабочих мест произошли в отраслях, в которых основную массу рабочей силы составляли мужчины, хотя в этих отраслях сокращения в равной степени затронули и женщин. В то же время положение с трудоустройством в преимущественно "женских" областях, таких, как образование, государственное управление и здравоохранение, осталось неизменным, и были предприняты усилия по увеличению числа рабочих мест в сфере торговых и финансовых услуг, в которой преобладают женщины. На среднесрочную и долгосрочную перспективу намечены специальные меры по улучшению положения женщин на рынке труда при том понимании, что они будут опираться на широкую общественную поддержку. Обязательства секретариата по делам женщин изложены в пункте 177 добавления к докладу (CEDAW/C/HUN/3/Add.1).

24. В условиях реприватизированной национальной экономики правительство может контролировать только государственный сектор, т.е. около 30 процентов предприятий и финансируемых из бюджета министерств и ведомств; в этом секторе классификация должностей и размеры окладов не дифференцируются в зависимости от пола. Уровень образования у женщин несколько выше, чем у мужчин; однако необходимы программы подготовки и переподготовки, для того чтобы женщины могли действительно вести поиск работы.

25. По данным о профессиональной мобильности за 1973–1983 годы, социальная мобильность женщин между поколениями возросла и к началу 80-х годов превысила мобильность мужчин. Обследование, проведенное в 1983 году в целях изучения мобильности, показало, что 73 процента мужчин и 76 процентов женщин принадлежали к социальным слоям, отличным от тех, к которым принадлежали их отцы. Определить влияние изменения политической системы на мобильность пока не представляется возможным. Вместе с тем с начала 80-х годов наблюдается устойчивое уменьшение числа женщин из рабочих семей, занимающихся умственным трудом. В то же время увеличивается приток женщин в сектор малого бизнеса – явление, которое правительство приветствует.

Статья 5

26. Предпринимаются усилия по поддержке школьных учебных программ, посвященных гармоничному сочетанию профессиональной и личной жизни, однако информации об их результатах пока нет. В условиях переходной экономики мужчины и женщины вынуждены проводить на производстве больше времени во избежание потери работы и из-за финансовых трудностей.

27. Никаких конкретных мер по предупреждению насилия в отношении женщин принято не было. Вопрос о сексуальных домогательствах на рабочем месте обсуждался открыто, однако меры правового характера приняты не были. Парламентарий-женщина внесла на рассмотрение законопроект о сексуальных домогательствах на рабочем месте, однако он не был воспринят серьезно; этот законопроект будет представлен повторно, поскольку регулирование отношений на рабочем месте имеет весьма важное значение.

28. Созданные местными властями службы социальной поддержки семьи могут стать фактором сдерживания насилия в семьях, поскольку они будут помогать семьям в разрешении конфликтов и в определенных случаях предоставлять материальную помощь.

29. Защиту женщин от изнасилования и непристойных выходок гарантируют статьи 197 и 198 Уголовного кодекса, в соответствии с которыми изнасилование наказывается лишением свободы на срок 8 лет, а изнасилование при отягчающих обстоятельствах – лишением свободы на срок 10 лет. Публичное непристойное поведение мужчин по отношению к женщинам, также наказуемо. Вместе с тем эти наказания применяются только к действиям, совершенным вне семейных или супружеских отношений. Вопрос об обеспечении такой же защиты против сексуальных домогательств в отношениях между супругами является предметом профессионального спора, который пока не привел к принятию законодательных мер. Недавно одна из венгерских НПО направила конституционную жалобу в Конституционный суд с просьбой к Суду объявить действующий закон антиконституционным на том основании, что он закрепляет дискриминацию в отношении замужних женщин. Если закон будет отменен, парламент, вероятно, примет закон об изнасиловании, применимый как в отношении лиц, состоящих, так и не состоящих в браке. Защиту женщин от других форм насилия предусматривает статья 170 Уголовного кодекса.

30. Государственной системы учреждений, которые отвечали бы за помощь жертвам насилия вообще и женщинам в частности, нет, однако существует несколько центров помощи для

женщин, открытых НПО, таких, как "Эстер", "Нане" и "Мона", и работающих под их управлением. Организация "Эстер" предоставляет женщинам первичную медицинскую и психиатрическую помощь, а под управлением НПО "Мона" работает сеть женских центров для женщин, ставших жертвами насилия, и для их детей.

Статья 6

31. Статистических данных о количестве проституток в Венгрии нет, поскольку отсутствует система учета и лицензирования проституции. По предыдущему уголовному кодексу проституция считалась преступлением; в соответствии с пересмотренным кодексом 1993 года сама проституция считается не преступлением, а мелким правонарушением, наказуемым штрафом в размере до 30 000 форинтов. Сводничество и склонение к проституции других лиц являются уголовным преступлением, которое наказывается тюремным заключением. Были внесены поправки в соответствующие положения в целях приведения Уголовного кодекса в соответствие с положениями Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами.

32. В последние годы резко возросло число людей, занимающихся проституцией, что обусловлено безработицей и другими финансовыми трудностями, вызванными переходом к рыночной экономике. Другими словами, прослеживается явная зависимость между нынешним экономическим положением в стране и ростом проституции. Хотя правительство признает, что оно должно играть ведущую роль в работе по реабилитации проституток путем предоставления различных альтернатив, таких, как профессиональные курсы, и других форм помощи, эти усилия могут быть эффективными только при содействии со стороны неправительственных организаций и церквей.

33. Хотя распространенность ВИЧ/СПИДа не очень высока, широкий доступ к лекарствам в форме инъекций заставил правительство принять ряд профилактических мер. На начальном этапе основное внимание уделялось биомедицинским исследованиям и укреплению лабораторно-диагностической базы. С 1995 года половина выделенных средств использовалась на профилактические меры, а другая половина – на работу вне государственного здравоохранения. Повышенное внимание уделяется уязвимым группам, таким, как группы, включающие в себя лиц, занимающихся оказанием сексуальных услуг. Созданы службы телефонных консультаций по СПИДу, а в специальных медицинских пунктах проводится бесплатное и анонимное тестирование на СПИД. В Будапеште открылась специальная служба, в которой проститутки могут ознакомиться с информацией о СПИДе, получить консультацию и медицинскую помощь.

34. В имеющихся официальных статистических данных не приводится разбивка о распространенности ВИЧ/СПИДа среди лиц, занимающихся оказанием сексуальных услуг. С 1985 года общее число инфицированных ВИЧ составляет 471 человек (431 мужчина и 40 женщин), а общее число больных СПИДом, зарегистрированных с 1986 года, – 202 человека (188 мужчин и 14 женщин), из которых 133 человека умерли.

35. Официальные данные о санитарно-гигиенических условиях жизни проституток отсутствуют, как нет и сведений о распространенности проституции с разбивкой по конкретным возрастным группам, хотя наблюдается растущая тенденция к вовлечению в проституцию более молодых людей, включая детей.

36. За последние шесть лет произошло заметное увеличение объема издаваемой порнографической литературы и другой продукции, например видеофильмов. Некоторые материалы производятся в Венгрии, причем с участием весьма молодых венгров обоих полов, включая детей. Там, где это возможно, были приняты необходимые правовые меры. По последним данным, регулярно

издаются приблизительно 8-10 порнографических журналов. В соответствии с поправкой к статье 272 Уголовного кодекса Венгрии 1993 года правонарушения, связанные с порнографией, наказываются тюремным заключением сроком до одного года или штрафом. Издание порнографических материалов также запрещено Законом № XI 1986 года о деятельности прессы.

Статья 7

37. В Венгрии действуют около 50 женских ассоциаций. Официальных данных о мужчинах, состоящих членами подобных ассоциаций, нет. Ежегодно парламент Венгрии принимает решение о том, какой из неправительственных организаций, включая женские организации, будут предоставлены средства из государственного бюджета. Это решение принимается с учетом содержания программ, представляемых отдельными организациями. Многие организации, представляющие интересы женщин, входят в отделы Социального совета, занимающиеся женской проблематикой; в рамках Совета они могут участвовать в процессе подготовки законопроектов, касающихся женщин, и соответствующих докладов. Поскольку венгерские неправительственные организации работают не очень эффективно и находятся в процессе становления, правительство поощряет их к сотрудничеству и взаимодействию в целях усиления их роли на национальном уровне и в конечном счете на европейском и мировом уровнях.

38. Уровень участия женщин в политической жизни, к сожалению, низок, что объясняется давними культурными традициями, все более тяжелым положением семей, и женщин в частности, и отсутствием заинтересованности у женщин. Вместе с тем в последнее время наметилось усиление роли женщин в венгерских парламентских партиях. По инициативе женщин – членов венгерского парламента в ноябре 1995 года при парламентской комиссии по правам человека была учреждена подкомиссия по делам женщин. Женщины играют значительную роль в области социальной политики: на долю делегатов-женщин в Социальном совете приходится 42 процента.

39. При социализме была введена система квот, призванная стимулировать участие женщин в политической жизни страны. Хотя эта система обеспечивала более высокую, чем сегодня представленность женщин в политике, она не отражала реальное положение в стране, и поэтому в 1990 году первый избранный демократическим путем парламент не сохранил ее.

Статья 8

40. Препятствий для представительства венгерских женщин на международном уровне нет. Хотя правительство не прилагает усилий по обеспечению пропорционального представительства женщин путем внедрения системы квот по признаку пола, оно делает акцент на соответствующих профессиональных навыках и квалификации для выдвижения на ответственные должности на национальных и международных форумах.

Статья 10

41. Статья 70/J конституции Венгрии предусматривает ответственность родителей и опекунов за обучение их детей, а закон LXXIX о государственном образовании, принятый в 1993 году, запрещает любую дискриминацию. В начальной школе число мальчиков и девочек примерно одинаковое, однако в средней школе две трети учащихся – это девочки. Мальчики, как правило, продолжают свое обучение в профессионально-технических училищах, где на них приходится две трети всех учащихся. Пересматривая содержание учебников и учебных планов, государственные органы стремятся отразить те изменения, которые произошли в традиционной семье.

Статья 11

42. Конституция гарантирует матерям поддержку и защиту до и после рождения ребенка, при этом государство покрывает часть расходов на отпуск по уходу за ребенком. Так как происходит старение населения Венгрии, правительство приняло решение о том, что поддержка материнства и ухода за детьми является одним из приоритетов в социальной области. После достижения ребенком возраста одного года или в случае, если мать не в состоянии ухаживать за ним, право на субсидируемый отпуск по уходу за ребенком получает отец. Отцы также имеют право на дополнительные выплаты по уходу за ребенком, которые получают только нуждающиеся семьи.

43. Доходы семьи не учитываются при определении пособия по безработице, которое рассчитывается на основе общего стажа конкретного лица за четыре года, непосредственно предшествовавших увольнению. В 1991 году, когда вступил в силу закон о занятости, лица, которые подавали на получение пособия в течение минимального шестимесячного периода, должны были документально подтвердить то, что до этого они работали не менее 11 месяцев, в то время как лица, которые подавали на получение пособия в течение максимального двухгодичного периода, должны были представить документы в подтверждение того, что они до этого работали полных четыре года. Такое требование для получения пособия впоследствии было изменено: минимальный период получения пособия был сокращен до трех месяцев, а максимальный – до 12 месяцев, при этом сроки получения подтверждающих документов остались без изменения. В июле 1995 года сроки представления документов лицами, период получения пособия которыми подошел к концу, были сокращены до шести месяцев.

44. Другим важным элементом пособия по безработице является ставка замещения – соотношение размеров пособия и предшествующего заработка до выплат, – которая на начальном этапе получения пособия выше и которая также с годами была изменена. В 1991 году она составляла 70 процентов в течение первой половины и 50 процентов в течение второй половины периода выплаты пособия. В начале 1993 года относительный показатель пособия/заработной платы был повышен до 75 процентов, однако лишь на первую четверть периода его получения; затем он составляет 60 процентов от средней заработной платы.

45. Установлен гарантированный минимальный и максимальный уровень пособия по безработице. Первоначально минимальный уровень был близок к минимальной заработной плате, однако в 1993 году он был установлен на уровне 8600 форинтов. Если размеры пособия, рассчитанного по соответствующей ставке для данного периода получения пособия, оказываются ниже этого минимума, соответствующее лицо получает указанную сумму. Однако если его предыдущий заработок составлял менее 8600 форинтов, то ставка пособия равняется его предшествующему заработку. В 1991 году максимальная ставка равнялась трехкратной минимальной заработной плате. В 1992 году она была снижена до двухкратной минимальной заработной платы. С начала 1993 года максимальные месячные суммы в первый и второй период выплаты пособия составляли соответственно 18 000 и 15 000 форинтов.

46. С пособия по безработице взимается подоходный налог и, по пониженной ставке, отчисления на цели социального страхования. Безработные не имеют права на специальные надбавки на иждивенцев или более высокие выплаты на детей. Те лица, которые больше не имеют права на получение своего пособия по безработице, получают компенсацию в том случае, если доход на каждого члена их семьи составляет менее 80 процентов от минимальной пенсии по старости. Такая компенсация ранее выплачивалась до тех пор, пока получатель оставался безработным и нуждался в помощи при условии, что он или она были зарегистрированы в бюро по трудоустройству. Однако по положению 1995 года продолжительность выплаты такой компенсации была ограничена двумя годами; затем необходимо проработать не менее 180 дней для получения пособия в течение еще 45 дней, после чего этот цикл начинается заново.

47. Хотя трудности с занятостью тяжело сказываются на положении представителей обоих полов, женщинам несколько легче, чем мужчинам. Женщины, имеющие право на льготы в связи с рождением ребенка, не могут быть уволены с работы. Отсутствует программа переподготовки лиц, которым угрожает безработица, хотя существуют программы для уже безработных лиц и для молодежи. Венгрия стала первой страной в Центральной и Восточной Европе, которая создала сеть центров по развитию людских ресурсов, где ведется подготовка и переподготовка безработных. Их услугами в конце своего отпуска по уходу за ребенком могут воспользоваться и женщины. Отпуск по уходу за ребенком – это только один фактор, обуславливающий значительное снижение занятости; к числу других факторов относятся ранний выход на пенсию, инвалидность и продолжение обучения. Число финансируемых государством учреждений по уходу за детьми в дневное время уменьшилось в результате приватизации, увеличения текущих расходов и финансовых трудностей, с которыми сталкиваются управляющие ими местные органы власти. Частные учреждения по уходу за детьми в дневное время для обычной семьи оказываются слишком дорогими.

48. Конституционный суд постановил, что парламент имеет право ограничить большую часть социальных выплат и льгот семьям лицами, испытывающими финансовые трудности. Однако было решено, что такие ограничения не должны носить ретроактивный характер. На основе новых положений, которые вступят в силу в апреле 1996 года, решение о предоставлении финансовой помощи будет основываться на доходах семьи с учетом числа детей и семейного статуса получателя помощи. Льготы будут носить автоматический характер для семей с тремя или более детьми, при этом родители-одиночки получают большую помощь, чем это было в прошлом, однако положение среднего класса ухудшится.

49. С 1990 года национальный показатель занятости снизился на 25 процентов, при этом наполовину такое снижение произошло за счет увольнения женщин. Кроме того, произошло уменьшение числа работающих женщин в возрасте свыше 54 лет, многие из которых до этого работали неполный рабочий день и получали пенсию. Работавших неполный рабочий день пенсионеров увольняли в первую очередь. Так как такие люди имеют весьма ограниченные возможности в отношении устройства на работу, пенсионеры, уволенные менее чем за три года до достижения ими пенсионного возраста, имеют право на досрочный выход на пенсию, если они проработали достаточное количество лет для получения права на пенсию по возрасту; получателями таких пенсий часто оказываются пожилые женщины.

Статья 12

50. 1 января 1993 года вступил в силу новый закон об абортах – закон о защите жизни плода. Одна из целей этого закона – должным образом урегулировать данные вопросы, так как конституционный суд объявил существовавшее до этого законодательство неконституционным; другая цель – достичь широкого социального консенсуса по вопросу об абортах, который чрезвычайно важен в новом социально-политическом климате.

51. В законе установлено, что беременность может быть прервана в течение первых 12 недель, в случае, если существует серьезная угроза для здоровья женщины, если высока вероятность ненормального развития плода, если беременность наступила в результате уголовно наказуемого деяния или если женщина находится в состоянии серьезного кризиса. Беременность может быть прервана вплоть до 18 недели, если, помимо одного из вышеперечисленных условий, женщина окажется полностью или частично некомпетентной или же она не осознает, что она беременна по причине своего здоровья или неправильного медицинского диагноза, или если 12-недельный срок истек по причине халатности учреждения здравоохранения. Беременность может быть прервана до 20 недели, если существует 50-процентная вероятность, что плод имеет серьезный генетический

дефект, при этом аборт может быть произведен в любой момент, если беременность угрожает жизни женщины или если плод имеет дефект, делающий его нежизнеспособным. Это закон был принят после широкого общественного обсуждения, при этом дилемма "за жизнь/за выбор" была разрешена путем включения положения, предусматривающего прекращение беременности в случае, если женщина оказывается в серьезной кризисной ситуации. Ответственность за определение наличия такой ситуации лежит на самой женщине, при этом никто не имеет право оспаривать ее соответствующее заявление. К подготовке проекта закона впервые привлекались венгерские женские неправительственные организации.

52. В законе подчеркивается важность уважения достоинства беременной женщины на протяжении всей процедуры аборта. В нем также определяются финансовые льготы и дородовое обслуживание, предоставляемые беременным женщинам государством. Если аборт осуществляется по причинам, связанным со здоровьем, он оплачивается из средств системы социального страхования; если нет, то женщины должны заплатить сами, хотя определенные сложные обстоятельства могут служить основанием для уменьшения стоимости этой процедуры. Принятие данного закона привело к уменьшению годового количества абортов почти на 15 процентов; однако процентная доля абортов, совершенных девушками-подростками, за последние несколько лет удвоилась; это положение можно исправить путем внедрения программ просвещения по половым вопросам. В Венгрии ежегодно прерывается 75 000–80 000 беременностей, при этом за последние несколько лет не зарегистрированы случаи материнской смертности в результате абортов. Причинами большого числа абортов считается недостаточное просвещение в половой области, плохие возможности для планирования семьи и повышение стоимости контрацептивов.

53. Другим результатом принятия закона стало создание службы обеспечения благосостояния семьи, чья цель – предоставление информации и консультаций по вопросам использования контрацептивов и организация обязательного консультирования до совершения аборта. С момента начала функционирования этой службы, после прохождения консультирования ежемесячно от 4,4 до 5,3 процента женщин принимает решение не прерывать свою беременность. Служба собрала данные, свидетельствующие о том, что свыше 50 процентов женщин не пользуются какими-либо контрацептивами и что молодые девушки практически вообще их не используют. Ожидается, что деятельность этой службы приведет к повышению масштабов использования контрацептивных методов и, в долгосрочном плане, к значительному снижению числа абортов. Сотрудники этой службы надеются, что в будущем они смогут предоставлять консультации в социальной области, по психологическим вопросам, по проблемам замедленного развития детей и по вопросам семьи. Уже утвержденная, но еще не введенная в действие национальная программа обучения предусматривает уделение особого внимания вопросу полового просвещения в школах. Услуги в области полового просвещения предлагаются также неправительственными организациями и церковными учреждениями.

54. Для получения льготного медицинского обслуживания в период беременности женщины должны быть гражданками Венгрии. Из средств системы социального страхования финансируется лечение у гинеколога, дородовое и акушерское обслуживание, лечение бесплодия и проверка на наличие раковых заболеваний. Изменения в системе здравоохранения привели к принятию различных временных положений, которые ущемляют интересы женщин, включая уменьшение или отмену субсидирования медикаментов, в том числе и контрацептивов, неполную оплату лечения бесплодия и увеличение платы за аборты.

55. Правительство выделяет значительные средства на цели кампании против СПИДа. Женщины имеют доступ к специальным информационным услугам, консультированию и тестированию, а проведение в 1995 году в различных средствах массовой информации кампании против СПИДа привело к повышению осознания населением того факта, что СПИД затрагивает как

гетеросексуальных, так и гомосексуальных лиц: число женщин, обращающихся с просьбой провериться на вирус ВИЧ, удвоилось.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.